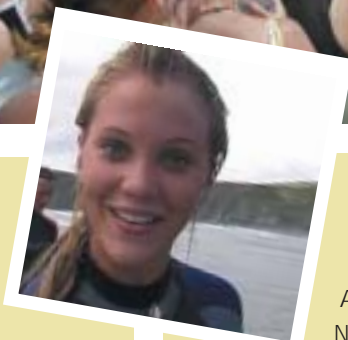


vil du ein stad - så gå dit



LISE ALSTED HENRICHSEN - DANMARK

Jeg arbejdede som volontør i bibliotekerne i i Dalsfjorden 2002. Min volontørtid i Norge har givet mig en oplevelse for livet og nu arbejder jeg videre med de erfaringer jeg fik.

Som en del af mit volontørprojektet søgte og fik jeg og bibliotekerne støtte til et udvekslingsprojekt under EU-programmet Leonardo Da Vinci hvilket har betydet at 10 bibliotekarer og lærere fra Sogn og Fjordane har været og skal (maj 2003 og 2004) på biblioteksfaglig udvekslingstur til Danmark. Desuden har volontørprojektet betydet at en længe ventet opfølgingskonference "Den kompetente informasjonsøkaren" blev gennemført i oktober 2003.

Konklusionen er at Vesle Daniel har haft afgørende betydning for udviklingen af bibliotekerne i Dalsfjorden - en udvikling som ikke ville have fundet sted uden Vesle Daniel!

LIISA TIKK - ESTLAND

And then... I was in beautiful Norway in a very nice, interesting, funny, intercultural and open-minded camp. This was very useful to break the cramp to talk in different language and of course practise to talk and explain yourself not in your own language. I experienced many different things, developed myself and learned more about others cultures - people, thoughts, understandings, customs. Also I became more curious to know more about others people and lands. The next year - I took part in the leader-training to get to know more about how to make that excellent camp. Same year I decided to go back to Norway to experience myself how to be a leader in this international culture mix and this was wonderful. I think all these young people who has been connected with Vesle Daniel has got much, because organisers know what they are doing, they want to give and they give all what they can.



reis ut ung

eko

Internasjonalisering av ungdom

Norvall Nøringset
Leiar i styringsgruppa for "Vesle Daniel"

Det er interessant å merke seg at Sogn og Fjordane er det fylket - kanskje saman med Finnmark - som er mest oppteken av å halde på ungdommen, samstundes er det fylke som har lukkast best med internasjonale ungdomsutvekslingar.

Gjennom "Vesle Danile" forvaltar Sogn og Fjordane landets største og mest omfattande ordning for internasjonali- sering av ungdom innanfor "Ung i Europa" programmet.

Ungdomsutveksling handlar om kultu- rell kompetanse og om solidaritets- og fredarbeid i praksis. Eg ser det, både ut frå ein global og lokal ståstad som heilt naudsynt at dette arbeidet held fram.

Roger Kløvtveit
Prosjektleiar for "Vesle Daniel"

Ein kan vidareføre erfaringane frå Vesle Daniel prosjektet ved å etablere eit permanent ressurs-senter som har føre- mål og fokus på å:

- Halde fram arbeidet innan "Ung i Europa programmet"
- Etablere volontørplasseringar i samar- beid med alle vidaregåande skular og frivilligsentralar i fylket
- Involvere venns-kapsregionane til Sogn og Fjordane direkte med utveksling av volontørar og grupper
- Satse på program som strekkjer seg utover Europa, t.d. det Norske Fredskorpset
- Ressurs-senter for alle internasjonale engasjement i Sogn og Fjordane
- På lenger sikt fungere som eit ressurs- senter for heile Vestlandet



SOGN OG FJORDANE FYLKESKOMMUNE

Kulturavdelinga

Postboks 173

6801 Førde

tlf.: 57 82 50 15

Prosjektleiar Vesle Daniel Roger Kløvtveit

Mob: +47 958 34 359 • Fax: +47 57 73 06 03

www.vesledaniel.no • E-post: roger@vesledaniel.no

kom stor heim



"Vesle Daniel"
eit prosjekt for internasjonali- sering av utkantsungdom

internasjonalt ungdomsarbeid

Prosjektet Vesle Daniel har handla om å etablere internasjonalt ungdomsarbeid i Sogn og Fjordane. Prosjektet har vore aktivt i perioden 2002 – 2004 og er ei vidareføring av HAFS prosjektet Internasjonalisering av utkantungdom (1999-2001).

Hovudtyngda av aktivitetane innan prosjektet Vesle Daniel har vore konsentrert rundt EU sitt ungdomsutvekslings program, UNG I EUROPA. Prosjektet har vore involvert i heile spekteret av Ung i Europa sine tilbod. Desse dekkjer gruppe og individuelle utvekslingar (Europeisk Volontørtjeneste - EVS), tiltak i nærmiljøet, informasjonsarbeid og leiarutvikling lokalt, nasjonalt og internasjonalt.

RESULTAT

- Etablert Sogn og Fjordane fylke som den største brukaren av Ung i Europa programmet i Noreg.
- Den fylkeskommunale løyvinga på 600.000 kroner har i prosjektperioden løyst ut om lag 3500 000 kroner til konkrete ungdomsaktivitetar.
- Gjeve 155 ungdommar frå fylket og utlandet ein auka forståing for andre kulturar gjennom gruppeutvekslingar. Dei norske deltakarane framhevar den auka tilknyttinga til heimlassen som særskild viktig.
- Fått 23 utanlandske ungdommar til å legge igjen eit årsverk kvar med frivillig arbeid (EVS) i fleire bygder i fylket. Sogn og Fjordane har ein tredjedel av volontørplasseringane i Noreg.
- Auka kompetansen på internasjonalt ungdomsarbeid hjå ei rekkje ungdommar og ungdomsarbeidarar



impulsar og lærdom frå andre

Hovudmålet er å skaffe impulsar til vidareutvikling av kultur- og næringsliv i Sogn og Fjordane. Ved å legge tilrette for at ungdom frå fylket hentar impulsar og lærdom frå opphald i andre land, og at ungdom frå andre land får opphald i Sogn og Fjordane.

Det internasjonale engasjementet skal bidra til:

- at ungdom skal finne Sogn og Fjordane som eit attraktivt område å bu og arbeide i
- auke internasjonalt, antirasistisk og haldningsskapande arbeid i Sogn og Fjordane
- informasjon og kurs om sjansar for utveksling (grupper og enkeltpersonar) samt tiltak i nærmiljøet, basert på Europeiske program som hovudfinansieringskjelde, og søking etter/bruk av andre finansieringskjelder (fonds, el)
- opplysningsarbeid om natur og miljøbruk/problem både lokalt og internasjonalt
- gi impulsar til framtidig næringsutvikling i Sogn og Fjordane
- Informasjons- og kommunikasjonsteknologi skal bidra til å redusere fylket sine avstandsulempar i høve det internasjonale samfunnet (plan for internasjonalt arbeid, vedteke i fylkestinget 14.06.00).



ANITA NORDEIDE - ASKVOLL

For meg har Vesle Daniel prosjektet eigentleg betydning alt. Personleg har eg utvikla meg utruleg mykje, eg er vorte meir utadvendt og sjølsikker, dessutan har eg mykje betre forståing og kunnskap om andre kulturar enn før. Eg trur at folk i nærmiljøet mitt òg har hatt nytte av det, fordi dei er vorte meir inkludert i eit internasjonalt miljø. Ein får oppleve andre land og kulturar, men like viktig er det å forstå kor unikt vårt land er. Når folk frå andre land kjem og fortel kor fantastisk heimstaden din er vil du sjå på heimstaden din på ein ny og meir positiv måte!



eit nettverk i Europa

Sogn og Fjordane sit med ein kompetanse og eit nettverk som er av stor verdi både nasjonalt og internasjonalt. Internasjonaliseringsarbeidet for ungdom er vel verdt å vidareføre. (Jfr. Vesle Daniel rapport 2002-2004)



Styringsgruppa til Vesle Daniel består av representantar frå HAFS Regionråd, Ungdomspolitisk Utvalg, Røde Kors Nordisk United World College, Hovudutvalet for kultur og Kulturavdelinga.

BiTriMulti – Bi lateral, Tri lateral og Mulilateral utvekslings opplæring, eit eige kursprogram styrta av EU - YOUTH

BUFDIR – Barne, ungdoms og familiedirektoratet (tidlegare BUFA, SUAK)

EVS – Europeisk volontørtjeneste

RCNUWC – Røde Kors Nordisk United World College

RKHRS – Røde Kors Haugland Rehabiliteringssenter

SALTO - Support and Advanced Learning and Training Opportunities, eit eige kursprogram styrta av EU - YOUTH

SOHO - Sending Organisation Hosting Organisation, eit eige kursprogram styrta av EU - YOUTH

YOUTH - EU sitt offisielle namn på Ung i Europa, tidlegare kalla Youth for Europe



THOMAS MICHAEL JAMES
- WALES, UK - LAVIK, NOREG

TUSEN TAKK VESLE DANIEL!!

I come from a small industrial town in South Wales with approximately 50,000 residents. The crime rates are high, teenage pregnancy is high and the wealth levels of the town aren't high at all. At school I worked hard, and took all the opportunities given to me. I became involved with a youth centre in the town which at the time was offering the opportunity to travel to Norway on an 'exchange'. I had a desire to travel and so I took the opportunity. Since then, my life, my direction and my ideas have changed dramatically.